

# Инструкция для поставщиков Carlsberg – ценовое предложение

eRFP\_Round-Trip\_Transportation\_UA\_2017\_1

eRFP\_Round-Trip\_Transportation\_UA\_2017\_2

E-Sourcing Team

2016

# Введение

- Используйте только браузеры – Internet Explorer или Mozilla Firefox
- Прежде чем начать работы в системе Ариба, пожалуйста, войдите в настройки браузера:
  - удалите куки
  - закройте браузер со всеми его вкладками
  - откройте браузер и пройдите по ссылке, которую Вы получили из системы

Если Вы не знаете как удалить вышеперечисленную информацию, тогда данная ссылка Вам поможет - <http://www.uapoker.info/how-to-delete-cookies>

## Подать ценовое предложение

1. Приглашение в ценовое предложение
2. Войти в систему
3. Перечень данных
4. Подробная проверка
5. Проверить предпосылки, согласиться на участие в Тендере
6. Условия
7. Предоставление цен в документе
8. Помощь



# 1. Приглашение в ценовое предложение

- Вы получите приглашение на Ваш почтовый ящик
- В первом пункте находится ссылка на страницу Арибы
- Во втором пункте подан Ваш логин, которым является email
- Новые пользователи создают пароль пройдя по ссылке. **Пароль не указан в письме**

For details, including detailed documents, please follow the instructions below:

1. Access [Click Here](#).
2. Log on using your user name ([paulina.zajac@carlsberg.com](mailto:paulina.zajac@carlsberg.com)) and password.
3. View the event details and if you choose to participate in the event, you must Review and accept the agreement.

**User ID / логин**

**Ссылка в  
Ariba**

If you don't want to respond to this event, please click on the below mentioned link:  
[Click Here](#)

If you have questions about the event, please contact Paulina Zajac via telephone at or via e-mail at [paulina.zajac@carlsberg.com](mailto:paulina.zajac@carlsberg.com).

If you are unable to log in because you have forgotten your password please click on the following link to reset your password. This URL is only valid for 30 days.  
[Click Here](#)

NOTE: If clicking the above link does not take you to the password reset screen, copy and paste the URL into your browser's address bar. If the URL spans multiple lines, copy all lines and ensure there are no spaces between the parts that you paste together.

We look forward to working with you!

Carlsberg Supply Company AG

## 2. Войти в систему

- Для входа в систему Вам нужно будет ввести свое имя пользователя (e-mail) и пароль
- Если Вы регистрируетесь в первый раз, Вам необходимо будет создать пароль и секретный вопрос

User Name:

Password:

Forgot your [user name](#)  
 or [password](#)?

LAS VEGAS ~ April 10-12    BARCELONA ~ 29-31 May

**ARIBALive** 2012  
 Discover. Connect. Collaborate.

Register Now  
 And Save!

Join us. Get the tools and insights for working more closely  
 with customers than ever before.

**REGISTER NOW**

- Если уже какое-то время Вы не пользовались системой, то Вам придется создать новый пароль.

### Expired Password

Your password has expired. Follow these instructions to complete this step: Create

Passwords are case-sensitive, and must be between 8 and 16 characters long. They

The answer to the secret question must contain at least 5 characters.

New Password: \*

New Password (confirm): \*

Secret Question: \*  

Secret Answer: \*

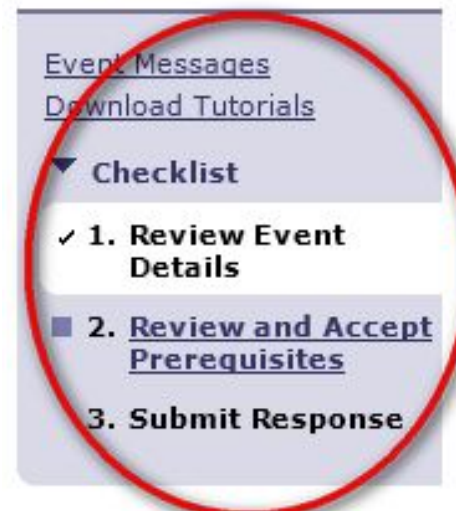
### 3. Перечень данных

- На главной странице Вы увидите все события в которых Вы участвовали. Пожалуйста, выберите актуальное eRFP\_Round-Trip\_Transportation\_UA\_2017\_1 или eRFP\_Round-Trip\_Transportation\_UA\_2017\_2.

- | Events                           |
|----------------------------------|
| Title                            |
| ▶ Status: Completed (73)         |
| ▶ Status: Open (13)              |
| ▶ Status: Pending Selection (66) |
| ▼ Status: Preview (1)            |

- Пожалуйста, убедитесь в том, что Вы прошли все пункты в контрольном списке по левой стороне

#### Event Details




Event Messages  
[Download Tutorials](#)

▼ Checklist

- ✓ 1. Review Event Details
- 2. [Review and Accept Prerequisites](#)
- 3. Submit Response

## 4. Подробная проверка

- На этом этапе, у Вас есть возможность просмотреть условия предложения. Если все данные являются правильными, пожалуйста, нажмите желтую кнопку.

 Review and respond to the prerequisites. Prerequisite questions must be answered before you can view event content or participate in the event. Some prerequisites may require the buyer to review and accept your responses before you can continue with the event. If you decline the terms of the prerequisite, you cannot view the event content or participate in this event.

**1. Нажмите здесь,  
для просмотра  
условий  
предложения**

[Review Prerequisites](#)

[Decline to Respond](#)

[Print Event Information](#)

**Подробные условия  
предложения**

[Review Prerequisites](#)

[Decline to Respond](#)

[Print Event Information](#)

[Event Overview and Timing Rules](#)

Owner: [Fedosyeva, Olena](#) 

Currency: European Union Euro

Event Type: RFP

Commodity: Printed materials 4040

# 5. Проверить предпосылки, согласиться на участие в Тендере

- Пожалуйста, проверьте и подтвердите обязательные условия

To continue with this event, complete the prerequisites below. Some of the prerequisites might be access gate questions that you must answer before you can see the event information. Other prerequisites might serve as a participation gate that restricts you from submitting your response unless you have responded to them.

Would you like to accept the Bidder Agreement? [View Bidder Agreement](#)

- I accept the terms of this agreement.
- I do not accept the terms of this agreement.

**Prerequisites**

Name ↑

**1** Для того, чтобы получить полный доступ к Ценовому предложению, пожалуйста, подтвердите, что Вы прочитали и согласны с прилагаемыми документами.  
Вы подтверждаете нажав в окошке "Да"

Документы Вы можете увидеть нажав на окошко "Ссылки" [References](#)

**2** Пожалуйста, подтвердите, что Вы согласны на:  
1) кар-автobусом, не менее 30-ти мест, кондиционер, мягкие и кофортные сидения;  
2) наличие страхового полиса пассажиров автобуса;  
3) отсрочка не менее 50-ти календней от даты предоставления актов (акты подаются два раза в месяц 1 и 15 числа каждого месяца);  
4) фиксация цены до 31.12.2015

**3** Добро пожаловать

Уважаемые Партнеры,

Carlsberg Supply Company AG рад пригласить Вашу компанию принять участие в ценовом предложении по Пасажирским перевозкам сотрудников компании Карлсберг.  
За данное предложение отвечает в Carlsberg's Дарья Юшко, специалист по закупкам.

Пожалуйста, ознакомьтесь с данным Ценовым предложением и задайте вопросы как можно скорее. Это позволит получить ответ в скором времени.  
Вы можете воспользоваться центром сообщений, нажав на кнопку "Создать сообщение". Не вводите идентифицирующую информацию в Вашем вопросе, например, название компании, имя, номер телефона и т.д.

Yes

1. Чтобы принять участие в Ценовом предложении, Вам необходимо принять Arriba Bidder Agreement (Вы можете просмотреть его нажав на ссылку).

2. Также, Вам нужно подтвердить первый и второй пункты, выбрав „Yes“ в поле по правой стороне.

3. Для подтверждения нажмите „OK“





## 6. Условия


В пункте 1 Вы можете найти кроме основных документов для ознакомления также типовой договор и условия данного события и ответить на обязательные вопросы указаны в пунктах 2 и 3:

Name ↑

1 Чтобы получить полный доступ к данному ценовому предложению, просим подтвердить, что Вы прочитали, поняли и согласны с прикрепленными Карлсберг нормами поведения и Контрактом. Вы подтвердите, нажав "да" в окне.

Документ можно найти, нажав на "ссылки" значок ниже.  [References](#) 

2 Do you confirm us signing attached Typical Contract without changes / Вы подтверждаете нам подписание приложенного Типового Контракта без изменений? 

3 Do you confirm that you agree with terms and conditions of this tender? / Подтверждаете ли Вы что Вы согласны с представленными в этом пункте условиями тендера и сотрудничества с нашей фирмой? 

## 7. Предоставление цен в системе

- В пункте 7. просим указать Ваши цены:

Name ↑	Price
▼ 7 ЦЕНЫ / PRICING+ <span style="float: right;">Extended Price: +</span>	
7.1 Запорожье- <span style="float: right;">Less... -</span>	
Стоимость 1 км пробега, UAH/км с НДС (цена ДП 20,99 UAH/l на АЗС WOG)	
	Quantity: 1 each
	Extended Price:
	Предложение на год, термические полуприцепы (апрель-сентябрь), авто шт:
	Предложение на год, термические полуприцепы (октябрь - март), авто шт:
	Предложение на год, тент полуприцепы (апрель-сентябрь), авто шт:
	Предложение на год, тент полуприцепы (октябрь - март), авто шт:
Name ↑	Price
7.2 Киев- <span style="float: right;">Less... -</span>	
Стоимость 1 км пробега, UAH/км с НДС (цена ДП 20,99 UAH/l на АЗС WOG)	
	Quantity: 1 each
	Extended Price:
	Предложение на год, термические полуприцепы (апрель-сентябрь), авто шт:
	Предложение на год, термические полуприцепы (октябрь - март), авто шт:
	Предложение на год, тент полуприцепы (апрель-сентябрь), авто шт:
	Предложение на год, тент полуприцепы (октябрь - март), авто шт:
Name ↑	Price
7.3 Львов- <span style="float: right;">Less... -</span>	
Стоимость 1 км пробега, UAH/км с НДС (цена ДП 20,99 UAH/l на АЗС WOG)	
	Quantity: 1 each
	Extended Price:
	Предложение на год, термические полуприцепы (апрель-сентябрь), авто шт:
	Предложение на год, термические полуприцепы (октябрь - март), авто шт:
	Предложение на год, тент полуприцепы (апрель-сентябрь), авто шт:
	Предложение на год, тент полуприцепы (октябрь - март), авто шт:
	Стоимость 1 часа работы по городу, UAH/км с НДС (цена ДП 20,99 UAH/l на АЗС WOG):

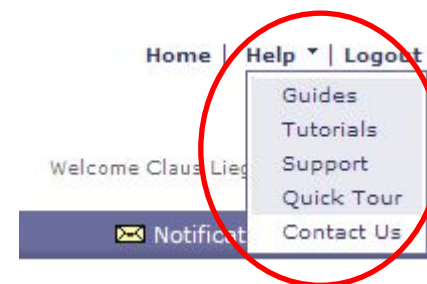
## 8. Помощь

- Если Вам нужна помощь или поддержка, Вы можете нажать на «HELP» в любое время. Вы найдете ее в правом верхнем углу экрана и нажав на кнопку у Вас будет доступ к документации, учебным пособиям, путеводителю, а также контактные данные в службу поддержки Ariba
- Любые технические или другие вопросы, пожалуйста, не стесняйтесь и обращайтесь в службу поддержки Ariba:

**Call Europa: +44 20 7187 41 44**

**E-Mail: [help.sourcing@ariba.com](mailto:help.sourcing@ariba.com)**

- По вопросам касательно Тендера, пожалуйста, связывайтесь с отделом закупок Carlsberg!



**Spend Management**

If you need help on how to use this product, click [Help](#) at the top right of any product page to access documentation and tutorials.

For help, United States and Canada (toll-free): 1 866 218 2155  
United Kingdom (Freephone): 0800 358 3556  
Europe: +44 20 7187 4144; Asia: +65 6311 4745  
All other locations, call +1 412 222 6153.